



Datum van inontvangstneming : 10/09/2018

Zaak C-505/18**Verzoek om een prejudiciële beslissing****Datum van indiening:**

30 juli 2018

Verwijzende rechter:

Conseil d'État (Frankrijk)

Datum van de verwijzingsbeslissing:

26 juli 2018

Verzoekende partij:

Société coopérative agricole COPEBI SCA

Verwerende partij:Etablissement national des produits de l'agriculture et de la mer
(FranceAgriMer)

[OMISSIS] [standaardvermeldingen]

De société coopérative agricole (SCA) COPEBI (landbouwcoöperatie COPEBI; hierna: „COPEBI”) heeft de tribunal administratif de Nîmes (bestuursrechter in eerste aanleg Nîmes, Frankrijk) verzocht om nietigverklaring van het bevel van het établissement national des produits de l'agriculture et de la mer (FranceAgriMer) (nationale instelling voor landbouw- en visserijproducten; hierna: „FranceAgriMer”) van 29 maart 2013 tot terugbetaling van 5 042 768,78 EUR, welk bedrag overeenstemt met de overheidssteun die haar tussen 1998 en 2002 werd uitgekeerd, vermeerderd met rente. De tribunal administratif de Nîmes heeft dat verzoek bij vonnis nr. 1301517 van 20 januari 2015 afgewezen.

Bij arrest nr. 15MA00981 van 18 april 2016 heeft de cour administrative d'appel de Marseille (bestuursrechter in tweede aanleg Marseille, Frankrijk) het door COPEBI tegen dat vonnis ingestelde beroep verworpen.

[OMISSIS] COPEBI verzoekt de Conseil d'État (hoogste bestuursrechter, Frankrijk):

1°) dat arrest te vernietigen;

2°) de zaak ten gronde af te doen en haar beroep toe te wijzen;

3°) subsidiair, het Hof van Justitie van de Europese Unie te verzoeken om een prejudiciële beslissing over de uitlegging van de beschikking van de Europese Commissie van 28 januari 2009; **[Or. 2]**

[OMISSIS]

Volgens COPEBI heeft de cour administrative d'appel:

[OMISSIS] [middel dat de verwijzende rechter zelf heeft afgewezen in punt 2]

- [OMISSIS] [middel van intern recht dat de verwijzende rechter zelf heeft afgewezen in punt 3]

- [OMISSIS] [middel dat de verwijzende rechter zelf heeft afgewezen in punt 4];

- blijkt gegeven van een onjuiste rechtsopvatting door haar middel af te wijzen, namelijk dat FranceAgrimers schuldvordering – gesteld al dat die bestaat – was verjaard toen zij werd opgeëist.

[OMISSIS] FranceAgriMer verzoekt de hogere voorziening af te wijzen [OMISSIS]. Volgens haar zijn de middelen van de vennootschap ongegrond.

[OMISSIS]

[Or. 3]

[OMISSIS]

[OMISSIS] [formele vermeldingen en nationale procedure]

1. Volgens de aan de feitenrechters overgelegde dossierstukken heeft het office national interprofessionnel des fruits, des légumes et de l'horticulture (ONIFLHOR) (nationaal interprofessioneel bureau voor groenten, fruit en tuinbouw; hierna: „ONIFLHOR”) – FranceAgriMers rechtsvoorganger – tussen 1998 en 2002 een conjuncturele stimulans gecreëerd om de levering van kersen aan de verwerkingsindustrie (knapkersen voor industrieel gebruik genaamd) op contractbasis te laten verlopen, in de vorm van financiële steun per betrokken verkoopseizoen. Deze steun ging naar producentengroeperingen die besloten om voor het betrokken oogstseizoen knapkersen te leveren aan verwerkingsbedrijven op basis van meerjarige, krachtens een sectorale overeenkomst gesloten contracten. De door ONIFLHOR uitgekeerde steun ging eerst naar het Comité économique bigarreau industrie (CEBI) (economisch comité voor de knapkersindustrie; hierna: „CEBI”), dat de fondsen doorstortte aan zijn leden, waaronder COPEBI. Deze laatste heeft in totaal 2 823 708,83 EUR ontvangen. Na een klacht heeft de Europese Commissie bij beschikking 2009/402/EG van 28 januari 2009 „betreffende de in Frankrijk ten uitvoer gelegde noodplannen

(„plans de campagne”) in de groente- en fruitsector” verklaard dat de steun aan de Franse groente- en fruitsector bedoeld was om de afzet van Franse producten te vergemakkelijken door de verkoopprijs of de op de markt aangeboden hoeveelheden te manipuleren, dat een dergelijk ingrijpen met het Unierecht strijdige staatssteun vormde en dat deze moest worden teruggevorderd. Die beschikking werd bevestigd bij twee arresten van het Gerecht van de Europese Unie van 27 september 2012 [Frankrijk/Commissie (T-139/09) en Fédération de l’organisation économique fruits et légumes (Fedecom)/Commissie (T-243/09)]. Na deze arresten is de Franse overheid begonnen met de terugvordering van de onrechtmatig aan de industriële knapkersproducenten – waaronder COPEBI – verleende steun, en heeft FranceAgriMer op 29 maart 2013 een bevel uitgevaardigd tegen laatstgenoemde tot terugbetaling van 5 042 768,78 EUR, welk bedrag overeenstemde met de overheidssteun die tussen 1998 en 2002 was uitgekeerd, vermeerderd met de rente. Bij vonnis van 20 januari 2015 heeft de tribunal administratif de Nîmes het verzoek van de vennootschap tot nietigverklaring van dat bevel, afgewezen. De cour administrative d’appel de Marseille heeft bij arrest van 18 april 2016 – waarvan de vennootschap vernietiging vordert – het tegen dat vonnis ingestelde beroep verworpen.

2. [OMISSIS] [door de verwijzende rechter afgewezen middel van intern recht]. **[Or. 4]**

3. [OMISSIS] [door de verwijzende rechter afgewezen middel van intern recht].

4. [OMISSIS] [door de verwijzende rechter afgewezen middel van intern recht].

5. [OMISSIS] [V]olgens COPEBI heeft de cour administrative d’appel blijk gegeven van een onjuiste rechtsopvatting door te oordelen dat FranceAgriMers schuldvordering niet verjaard was toen zij werd opgeëist en dat het litigieuze bevel gegrond was, terwijl de steun die zij had ontvangen niet werd bedoeld in de beschikking van de Europese Commissie van 28 januari 2009.

6. De Commissiebeschikking van 28 januari 2009 ziet weliswaar algemeen op de groente- en fruitmarkt, die onder de gemeenschappelijke ordening van de markten in de groente- en fruitsector valt welke ten tijde van de feiten werd geregeld door Raadsverordeningen (EEG) nr. 1035/72 van 18 mei 1972 en vervolgens (EG) nr. 2200/96 van 28 oktober 1996 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit, en waartoe de markt voor industriële knapkers behoort. Ook is het juist dat uit het arrest van de cour administrative d’appel – dat op dit punt niet wordt betwist – blijkt dat het CEBI de litigieuze steun heeft ontvangen „om de afzet van Franse producten te vergemakkelijken door de verkoopprijs of de op de markt aangeboden hoeveelheden te manipuleren”, zoals de Commissie in punt 72 van haar beschikking heeft opgemerkt. Het CEBI wordt echter niet vermeld bij de acht economische landbouwcomités die in punt 15 van die beschikking worden

opgesomd, en anders dan het in de punten 24 tot en met 28 van die beschikking beschreven financieringsmechanisme, werd de betrokken steun niet gefinancierd met vrijwillige bijdragen van de producenten (zogenaamde „beroepsbijdragen”) maar enkel met ONIFLHOR-subsidies. Overigens staan de steunbedragen die ONIFLHOR jaarlijks via het CEBI aan de industriële knappersproducenten heeft uitgekeerd weliswaar tussen de bedragen in de tabel in punt 29 van de Commissiebeschikking, maar deze bedragen werden meegedeeld door de Franse autoriteiten en niets in de beschikking wijst erop dat de Europese Commissie deze formeel heeft overgenomen. Die tabel komt dan ook enkel voor in het gedeelte van de beschikking waar de betrokken steun wordt beschreven, en niet in het gedeelte over de terugvorderingsprocedure, zoals het Gerecht van de Europese Unie in punt 31 van zijn arrest van 27 september 2012, *Producteurs de légumes de France/Commissie*, heeft opgemerkt. **[Or. 5]**

7. Of het door FranceAgriMer tegen COPEBI uitgevaardigde bevel – dat gebaseerd is op de verplichting om de in de Commissiebeschikking van 28 januari 2009 bedoelde steun terug te vorderen – rechtmatig is, hangt dus af van de vraag of die beschikking aldus moet worden uitgelegd dat zij ziet op de steun die ONIFLHOR heeft uitgekeerd aan het CEBI en die de producentengroeperingen-leden van dit comité hebben toegekend aan de industriële knappersproducenten, hoewel het CEBI niet tussen de acht economische landbouwcomités staat die in punt 15 van die beschikking worden opgesomd en hoewel de betrokken steun, anders dan het in de punten 24 tot en met 28 van die beschikking beschreven financieringsmechanisme, enkel met ONIFLHOR-subsidies werd gefinancierd en niet tevens met vrijwillige bijdragen van de producenten (zogenaamde „beroepsbijdragen”).

8. Deze vraag levert ernstige moeilijkheden op bij de uitlegging van het recht van de Europese Unie. Zij dient te worden voorgelegd aan het Hof van Justitie van de Europese Unie, en de behandeling van de hogere voorziening van COPEBI moet worden geschorst.

BESLIST:

Artikel 1: Aan het Hof van Justitie van de Europese Unie wordt de volgende vraag voorgelegd:

Moet beschikking 2009/402/EG van de Europese Commissie van 28 januari 2009 betreffende de in Frankrijk ten uitvoer gelegde noodplannen („plans de campagne”) in de groente- en fruitsector [C 29/05 (ex NN 57/05)] aldus worden uitgelegd dat zij ziet op de steun die het office national interprofessionnel des fruits, des légumes et de l’horticulture (ONIFLHOR) (nationaal interprofessioneel bureau voor groenten, fruit en tuinbouw) heeft uitgekeerd aan het comité économique agricole du bigarreau d’industrie (CEBI) (economisch comité voor de knappersindustrie) en die de producentengroeperingen-leden van dit comité hebben toegekend aan de industriële knappersproducenten, hoewel het CEBI niet behoort tot de acht economische landbouwcomités die in punt 15 van de

beschikking worden opgesomd en hoewel de betrokken steun, anders dan het in de punten 24 tot en met 28 van die beschikking beschreven financieringsmechanisme, enkel met ONIFLHOR-subsidies werd gefinancierd en niet tevens met vrijwillige bijdragen van de producenten (zogenaamde „beroepsbijdragen“)?

Artikel 2: De behandeling van de hogere voorziening van de SCA COPEBI (landbouwcoöperatie COPEBI) wordt geschorst totdat het Hof van Justitie van de Europese Unie zich heeft uitgesproken over de in artikel 1 geformuleerde vraag.

[OMISSIS] [Or. 6]

[OMISSIS] [nationale procedure]